

## **Bekanntmachungen von Departementen und anderen Verwaltungsstellen des Bundes**

**Änderungen im diplomatischen Korps vom 23. März bis 1. April 1968**

*Aufnahme der dienstlichen Tätigkeit*

*Italien*

Herr Francesco Galante, Erster Sekretär (Sozialwesen).

*Polen*

Herr Mieczysław Smaga, Attaché.

*UdSSR*

Herr Evgueni Platonov, Zweiter Sekretär.

Herr Igor Patrikeev, Attaché.

*Beendigung der dienstlichen Tätigkeit*

*Italien*

Herr Luigi Felice Cristofanelli Broglio Rainaldi, Erster Sekretär.

*Korea*

Herr Joung Binn Lee, Dritter Sekretär.

*Philippinen*

S. Exz. Herr Modesto Farolan, Botschafter.

Herr Ilie Andronić, Erster Sekretär.

## Änderungen im Bestande der Agenten und Unteragenten von Auswanderungs- und Passageagenturen während des I. Quartals 1968

### 1. Erloschene Patente:

Das des Herrn Max Koschland, Geschäftsführer der Passageagentur *Reiseplan AG, Zürich*.

Das des Herrn Werner Imbach, Geschäftsführer der Auswanderungsagentur *Josef Baumeler AG, Luzern*.

Das des Herrn Roger Gobat, Geschäftsführer der Auswanderungsagentur *Transexchange AG, Basel*.

Das des Herrn Pio Gusberti, Geschäftsführer der Auswanderungsagentur *CIT Compagnia Italiana Turismo Schweiz AG, Zürich*.

### 2. Erteilte Patente:

An Herrn Werner Imbach, Geschäftsführer der Passageagentur *Imbach-Reisen & Wanderferien AG, Luzern*.

An Herrn Roger Gobat, Geschäftsführer der Auswanderungsagentur *Reisebüro AG, Swiss Express, Basel*.

An Herrn Arnold Läderach, Geschäftsführer der Auswanderungsagentur *CIT Compagnia Italiana Turismo Schweiz AG, Zürich*.

### 3. Abmeldung von Unteragenten:

Durch die Passageagentur *Reiseplan AG, Zürich, Herr Max Furrer, Montreux*.

Durch die Auswanderungsagentur *Jacky, Maeder & Co, Basel, Herr Karl Sonderegger, St. Gallen*.

Durch die Auswanderungsagentur *Transexchange, AG, Basel, Herr Jean-Pierre Labarthe, Genf*.

Durch die Auswanderungsagentur *Reisebüro A. Kuoni Aktiengesellschaft, Zürich, Frau Hedwig Peter, Rorschach*.

Durch die Auswanderungsagentur *Kaiser Reisen AG, Zürich, Herr Jürg Coradi, Zürich*.

Durch die Auswanderungsagentur *CIT Compagnia Italiana Turismo Schweiz AG, Zürich, Herr Arnold Läderach, Bern.*

Durch die Auswanderungsagentur *Rudolf Hintermann (Wagons-Lits|Cook), Genf, Herr Henri Manzini, Lausanne, Herr Hugo Bartsch, Zürich.*

4. *Genehmigte Anstellungen von Unteragenten:*

Für die Auswanderungsagentur *Bruno Boss, Aarau, Herr Hans Knecht, Brugg.*

Für die Auswanderungsagentur *Reisebüro A. Kuoni Aktiengesellschaft, Zürich, Herr Albert Gusset, Zürich.*

Bern, den 1. April 1968.

*Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit*

Unterabteilung

Arbeitskraft und Auswanderung

### **Ausfuhr elektrischer Energie**

1. Die *Aare-Tessin, Aktiengesellschaft für Elektrizität*, in Olten, stellt das Gesuch, der *Ente Nazionale per l'Energia Elettrica in Rom (ENEL)* eine Leistung von anfangs 150 MW, später bis 300 MW, und Energiemengen im Winterhalbjahr von anfangs 455 Millionen kWh und später bis 910 Millionen kWh, im Sommerhalbjahr von anfangs 315 Millionen kWh und später bis 630 Millionen kWh, zur Verfügung stellen zu können. Bei Bedarf könnten Rücklieferungen während der Schwachlastzeiten verlangt werden. Die Bewilligung wird für die Zeit vom 1. Oktober 1968 bis 30. September 1975 nachgesucht.

2. Die *Bernische Kraftwerke AG*, in Bern, und die *Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG*, in Laufenburg, stellen gemeinsam das Gesuch, der *Ente Nazionale per l'Energia Elettrica in Rom (ENEL)* eine Leistung von 225 MW und Energiemengen im Winterhalbjahr von 682 Millionen kWh, im Sommerhalbjahr von 472 Millionen kWh, zur Verfügung stellen zu können. Bei Bedarf könnten Rücklieferungen während der Schwachlastzeiten verlangt werden. Die Bewilligung wird für die Zeit vom 1. Oktober 1968 bis 30. September 1974 nachgesucht.

Gemäss Artikel 6 der Verordnung über die Ausfuhr elektrischer Energie vom 4. September 1924 werden diese Gesuche hiermit veröffentlicht. Anmeldungen von Strombedarf sowie andere Einsprachen sind bei der unterzeichneten Amtsstelle bis spätestens 11. Mai 1968 einzureichen. (2.)

Bern, den 5. April 1968.

*Eidgenössisches Amt für Energiewirtschaft*

## Bekanntmachungen von Departementen und anderen Verwaltungsstellen des Bundes

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1968
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	15
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	10.04.1968
Date	
Data	
Seite	845-847
Page	
Pagina	
Ref. No	10 043 965

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.